

Tau is de toeneiging (toevlucht) der myriade wezens.
De schat van de goede personen, niet goede personen's bescherming.

Schone woorden kunnen tot voordeel zijn.
Edele gedragingen kunnen mensen verheffen.

's Mensen niet-goede, kan dat geen waarde hebben?
Daarvoor huldigt men de zoon des hemels
en installeert de drie ministers.

Alhoewel ze tezamen als jadekleurig vierspan voorgaan,
is dit niet zo goed als neerzitten (*) en hierin voortgang te maken.

Waarom waardeerden de ouden dit zo?

Luidt het niet:

 'Wie niet heeft zal ontvangen,
 wie zich vergreep wordt erdoor ontlast.' ?

Daarom is dit het meest waardevolle onder de hemel.

(*) Vgl. 'Upanishads' (=het bij-neer-zitten); de mondelinge (vnl. esoterische) leer.